

Nightlight Alarm Clock with sounds and melodies

Réveil Veilleuse avec Sons et Mélodies

Reloj despertador con luz nocturna, sonidos y melodías

RL800FO_09
Mode d'emploi
Instruction manual
Manual de instrucciones

LEXIBOOK®
Lexibook S.A.
6 avenue des Andes, Bâtiment 11, 91940 Les Ulis, France



FRANÇAIS

Lors du déballage, vérifiez que l'emballage contient tous les éléments suivants:
1 x Réveil Veilleuse avec Sons 1 x Manuel d'instructions

AVERTISSEMENT: Tous les matériaux d'emballage, comme le scotch, les feuilles en plastique, les ficelles et les étiquettes ne font pas partie de ce produit et doivent être jetés.

DESCRIPTION DU PRODUIT

- | | | |
|-------------------|-----------------------------|---------------------|
| 1. Effets sonores | 6. Marche / arrêt veilleuse | Écran LCD |
| 2. Ecran LCD | 7. Compartiment des piles | 2a. Icône heure |
| 3. + | 8. Réglage heure | 2b. Icône alarme |
| 4. - | 9. Réglage alarme | 2c. Icône snooze |
| 5. Veilleuse | 10. Haut-parleur | 2d. Affichage heure |
- 2e/f. Icônes PM/AM
2g. Icône batterie faible

INSTALLATION

Votre réveil fonctionne avec 3 piles de type 1.5V AA / LR6 (non incluses).

Avant la première utilisation

- Ouvrez le couvercle des piles, au dos de l'appareil.
- Insérez 3 piles de type AAILR6 1.5V (non incluses) en respectant la polarité indiquée.
- Remettez le couvercle en place.

Icône de batterie faible

Il est recommandé de changer les piles dès que l'icône apparaît à l'écran.

Note: Pour de meilleures performances, il est recommandé d'utiliser des piles alcalines avec ce produit.

Ne pas recharger les piles non rechargeables. Retirer les accumulateurs du produit avant de les recharger. Ne charger les accumulateurs que sous la surveillance d'un adulte. Ne pas mélanger différents types de piles ou accumulateurs, ou des piles et accumulateurs neufs et usagés. Les piles et accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. Les piles et accumulateurs usagés doivent être enlevés du produit. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit. Ne pas jeter les piles au feu. Retirer les piles en cas de non utilisation prolongée. Cet appareil doit être alimenté avec les piles spécifiées seulement. Les piles ne doivent jamais être exposées à une source de chaleur excessive, par exemple la lumière du soleil ou un feu. N'utiliser que des piles de type identique ou équivalent à celles recommandées.

ATTENTION: D'importantes interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques peuvent provoquer un mauvais fonctionnement ou une perte de données. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, enlevez puis remettez les piles.

- Garder une distance minimale autour de l'appareil pour une aération suffisante.
- Il convient que l'aération ne soit pas gênée par l'obstruction des ouvertures d'aération par des objets tels que journaux, nappes, rideaux, etc. ;
- Il convient de ne pas placer sur l'appareil des sources de flammes nues, telles que des bougies allumées ;
- Les piles doivent être mises au rebut de façon sûre. Les déposer dans des bacs de collecte prévus afin de protéger l'environnement ;
- L'appareil est destiné à être utilisé sous un climat tempéré ;
- Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon propre, doux, légèrement imbibé d'eau tiède non savonneuse.

HEURE ET ALARME

Une fois les piles insérées, le produit s'allume et propose automatiquement de régler successivement l'heure et l'alarme. Les étapes 1. des deux paragraphes suivants peuvent alors être ignorées.

Réglage Heure

- Appuyez longuement sur le bouton Réglage heure (8).
- Appuyez sur les boutons - et + (3 et 4) pour changer les chiffres et appuyez sur le bouton de Réglage heure (8) pour confirmer. Le réglage des différents éléments se fait dans l'ordre suivant :
Mode 12/24h > Heures > Minutes
- Une fois effectué le réglage des minutes, le réveil sort du mode Réglage heure et affiche l'heure choisie.

Réglage Alarme

- Appuyez longuement sur le bouton Réglage alarme (9).
- Appuyez sur les boutons - et + (3 et 4) pour changer les chiffres, appuyez sur le bouton Réglage alarme (9) pour confirmer. Le réglage des différents éléments se fait dans l'ordre suivant :
Heures > Minutes > Sonneries > Volume sonnerie > Snooze

Snooze

- S ON = Activer snooze
- S OFF = Désactiver snooze

Volume sonnerie

- VOL0 = augmentation graduelle du volume
- VOL1 = volume à 25%
- VOL2 = volume à 50%
- VOL3 = volume à 75%
- VOL4 = volume à 100%

Note: Si aucun bouton n'est pressé, le réveil sortira automatiquement du mode réglage de l'heure ou de l'alarme.

Fonctionnement de l'alarme

- Appuyez brièvement sur le bouton Alarme (9) pour afficher l'heure de l'alarme et appuyez une seconde fois pour activer ou désactiver l'alarme. Si l'alarme est activée, l'icône alarme apparaît à l'écran.
- Lorsque l'alarme sonne, appuyez sur n'importe quel bouton pour l'arrêter. L'alarme sonnera à nouveau le lendemain.
- Si la fonction snooze a été activée lors du réglage de l'alarme, l'icône snooze apparaît au-dessus de l'icône alarme.
 - Appuyez brièvement sur n'importe quel bouton pour lancer la fonction snooze (l'icône se met à clignoter), l'alarme sonnera à nouveau 9 minutes plus tard.
 - Appuyez longuement sur n'importe quel bouton pour arrêter à la fois l'alarme et la fonction snooze pour la journée (l'icône s'arrête de clignoter). L'alarme sonnera à nouveau le lendemain.

Note: L'alarme s'arrête automatiquement après 5 minutes si aucun bouton n'est appuyé (1 minute si la fonction snooze est activée).

FONCTION EFFETS SONORES

Votre réveil peut jouer des effets sonores thématisés en pressant le bouton Effets sonores (1). Appuyez une fois pour jouer un son, appuyez à nouveau pour en jouer un autre.

VEILLEUSE

La veilleuse s'allume en appuyant sur le haut du produit ou bien si l'alarme sonne. Elle s'éteint automatiquement soit après 2 minutes soit en appuyant à nouveau sur le haut du produit.

Possibilité d'éteindre ou de laisser allumer l'écran LCD pendant la nuit. Il suffit d'appuyer longtemps sur le plateau de la veilleuse pour éteindre ou allumer l'écran LCD. Vous pouvez également programmer une minuterie pour la veilleuse.

Fonction minuterie

- Appuyez longuement sur le bouton Réglage heure (8).
- Après le réglage des minutes, le réglage de la fonction de minuterie apparaît.
- Appuyez sur les boutons - et + (3 et 4) pour sélectionner l'heure d'extinction automatique de la veilleuse :
NL05 -> 5 min
NL15 -> 15 min
NL30 -> 30 min
- Appuyez sur le dessus pour allumer la veilleuse : la veilleuse s'éteint automatiquement après la durée sélectionnée, ou appuyez à nouveau pour éteindre la veilleuse immédiatement

GARANTIE

Ce produit est couvert par une garantie de trois mois.

Pour nettoyer l'appareil, utiliser un chiffon légèrement imbibé d'eau. Tous les produits détergents sont à proscrire. Pour tout service après-vente et pour toute plainte intervenant pendant la période de garantie, adressez-vous à votre magasin de vente en présentant une preuve d'achat valide. Notre garantie couvre tous les défauts liés aux matériaux et à la fabrication, mais exclut toute détérioration résultant du non-respect des instructions du mode d'emploi ou d'une négligence de la part de l'utilisateur (démontage, exposition à la chaleur ou à l'humidité, etc.). Il est recommandé de conserver l'emballage pour référence ultérieure.

REMARQUE: Conservez ce mode d'emploi car il contient des informations importantes.

Référence: RL800FO_09
Conçu et développé en Europe – Fabriqué en Chine, Beiliu © Lexibook®

Lexibook S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis
France

Lexibook America
Praxem International
1251 Avenue of the Americas, 3rd Fl.
New York, NY10020
U.S.A.

Lexibook Limited
Unit 8-9, 4th Floor
Kenning Industrial Building
19 Wang Hoi Road
Kowloon Bay, Kowloon
Hong Kong



Ce produit n'est pas un jouet

USA & Canada

Pour vos demandes concernant un problème SAV ou une réclamation, écrivez à savcomfr@lexibook.com

Informations sur la protection de l'environnement

Tout appareil électrique utilisé est une matière recyclable et ne devrait pas faire partie des ordures ménagères ! Nous vous demandons de bien vouloir nous soutenir en contribuant activement au management des ressources et à la protection de l'environnement en déposant cet appareil dans des sites de collecte (si existants).



ENGLISH

When unpacking, ensure that the following elements are included:
1 x Nightlight Alarm Clock with sounds 1 x Instruction manual

WARNING: All packaging materials, such as tape, plastic sheets, wire ties and tags are not part of this product and should be discarded.

PRODUCT DESCRIPTION

- | | | | |
|------------------|------------------------|--------------------|----------------------|
| 1. Sound effects | 6. Night Light on/off | LCD display | |
| 2. LCD screen | 7. Battery compartment | 2a. Clock icon | 2e/f. PM/AM icons |
| 3. + | 8. Clock set up | 2b. Alarm icon | 2g. Low battery icon |
| 4. - | 9. Alarm set up | 2c. Snooze icon | |
| 5. Night light | 10. Speaker | 2d. Time display | |

SET UP

Your alarm clock operates with 3 x 1.5V AA / LR6 type batteries (not included).

Before first use

- Open the battery compartment cover located at the bottom of the unit.
- Install the 3 x AAILR6 1.5V batteries (not included) observing the polarity markings inside the battery compartment.
- Close the battery compartment.

Low battery indicator

It is recommended to change the batteries once the icon appears on the screen.

NOTE: For better performance, it is recommended to use alkaline batteries with this product.

Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged. Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision. Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed. Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used. Batteries are to be inserted with the correct polarity. Exhausted batteries are to be removed from the product. The supply terminals are not to be short circuited. Do not throw batteries into a fire. Remove the batteries if you are not going to use the product for a long period of time. Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

WARNING: Malfunction or loss of memory may be caused by strong frequency interference or electrostatic discharge. Should any abnormal function occur, remove the batteries and insert them again.

- Keep a minimum distance around the device for sufficient ventilation;
- The openings should never be blocked by newspapers, curtains, tablecloths, etc.;
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the apparatus;
- Batteries should be disposed safely. Take them to the collection container in order to protect the environment.
- Device for use in a temperate climate;
- Use a soft, clean cloth moistened with plain, lukewarm water to clean the exterior of the unit.

TIME AND ALARM

When batteries are inserted, the device turns on and will automatically enter time and alarm set up successively. The 1st step of the two following paragraphs can be ignored.

Time setting

- Long press Clock set up button (8).
- Press - & + buttons (3 & 4) to change the setting value and Clock set up button (8) to confirm. The setting sequence is displayed in the following order:
12/24h mode > Hours > Minutes
- After the minutes setting, the clock will exit time setting mode and display the set up time.

Alarm setting

- Long press Alarm set up button (9).
- Press - & + buttons (3 & 4) to change the setting value and Alarm set up button (9) to confirm. The setting sequence is displayed in the following order:
Hours > Minutes > Ringtone > Alarm volume > Snooze

Snooze

- S ON = Snooze activated
- S OFF = Snooze deactivated

Alarm volume

- VOL0 = Gradually increasing alarm volume
- VOL1 = 25% volume
- VOL2 = 50% volume
- VOL3 = 75% volume
- VOL4 = 100% volume

Note: If no button is pressed, the clock will automatically exit time and alarm setting.

Alarm operation

- Short press Alarm set up button (9) to see the alarm time and press again to activate or deactivate the alarm. When activated, the alarm icon appears on the screen.
- When the alarm rings, press any button to stop it. The alarm will ring again the next day.
- If the Snooze function has been activated during alarm set up, the snooze icon will appear above the alarm icon. When the alarm rings:
 - Short press any button to launch the snooze function (the icon will blink) and the alarm will ring again 9 minutes later.
 - Long press to stop both alarm and snooze function for the current day (the icon will stop blinking). The alarm will ring again the next day.

Note: The alarm will stop automatically after 5 minutes if no button is pressed (1 minute if snooze function is activated).

SOUND FUNCTION

Your alarm clock can trigger a thematised sound by pressing the Sound button (1). Press once to play a sound, press again to play another sound.

NIGHT LIGHT OPERATION

The nightlight turns on when the top of the device is pressed or if the alarm rings. It will automatically turn off after 2 minutes or if the top of the device is pressed again. Ability to turn off or leave on the LCD screen at night. Just press and hold the nightlight tray to turn the LCD screen off or on. You can also set a timer for the nightlight.

Timer function :

- Long press Clock set up button (8).
- After the minutes setting, the timer function setting will appear
- Press - & + buttons (3 & 4) to select the auto off time of nightlight:
NL05 -> 5 min
NL15 -> 15 min
NL30 -> 30 min

4. Press to turn on the nightlight : the nightlight turns off automatically after the selected time, or press again to turn off the nightlight immediately.

WARRANTY

This product is covered by our 3-month warranty.

Use only use a soft, slightly damp cloth to clean the unit. Do not use detergent.

For any claim under the warranty or after sale service, please contact your distributor and present a valid proof of purchase. Our warranty covers any manufacturing material and workmanship defect, with the exception of any deterioration arising from the non-observance of the instruction manual or from any careless action implemented on this item (such as dismantling, exposition to heat and humidity, etc.). It is recommended to keep the packaging for any further reference. In a bid to keep improving our services, we could implement modifications on the colors and the details of the product shown on the packaging.

NOTE: Please keep this instruction manual, it contains important information.

Reference: RL800FO_09

Designed and developed in Europe – Made in China, Beiliu © Lexibook®

Lexibook S.A.
6 avenue des Andes
Bâtiment 11
91940 Les Ulis
France

Lexibook America
Praxem International
1251 Avenue of the Americas, 3rd Fl.
New York, NY10020
U.S.A.

Lexibook Limited
Unit 8-9, 4th Floor
Kenning Industrial Building
19 Wang Hoi Road
Kowloon Bay, Kowloon
Hong Kong



This product is not a toy.

USA & Canada

For after-sales service, please contact us at savcomfr@lexibook.com

Environmental Protection:

Unwanted electrical appliances can be recycled and should not be discarded along with regular household waste! Please actively support the conservation of resources and help protect the environment by returning this appliance to a collection centre (if available).



ESPAÑOL

Cuando desembale el aparato, asegúrese de que los siguientes elementos están presentes en el paquete:
1 x Reloj Despertador con Luz Nocturna y Sonidos 1 x Manual de instrucciones

¡ADVERTENCIA! Todos los elementos utilizados para el embalaje tales como cintas, recubrimientos plásticos, ataduras metálicas y etiquetas no forman parte de este producto y, por lo tanto, deberán desecharse.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- | | | |
|----------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Función de sonido | 6. Luz nocturna encendido / apagado | Pantalla LCD |
| 2. Pantalla LCD | 7. Compartimiento de las pilas | 2a. Icono del reloj |
| 3. + | 8. Configuración del reloj | 2b. Icono de alarma |
| 4. - | 9. Configuración de la alarma | 2c. Icono de repetición de alarma |
| 5. Luz nocturna | 10. Altavoz | 2d. Pantalla de la hora |
- 2e/f. Iconos de PM/AM
2g. Icono de pila baja de energía

INSTALACIÓN

Su reloj despertador funciona con 3 pilas de 1,5 V AA / LR6 (no incluidas).

Antes de utilizar por primera vez

- Abra la tapa del compartimento de las pilas ubicada en la parte posterior del aparato.
- Instale 3 pilas de 1.5 V de tipo AA/LR6 (no incluidas) observando las indicaciones de polaridad que se muestran en el interior del compartimento de las pilas.
- Cierre el compartimento de las pilas.

Indicador de pila baja de energía

Se recomienda cambiar las pilas cuando el icono aparece en pantalla.

NOTA: Para que el producto funcione de manera óptima, se recomienda la utilización de pilas alcalinas.

No se deben intentar cargar aquellas pilas que no sean recargables. Las pilas recargables deberán retirarse del producto antes de cargarlas. Las pilas recargables deberán recargarse únicamente bajo la supervisión de un adulto. No deberán mezclarse diferentes tipos de pilas ni tampoco pilas nuevas con otras usadas. Utilice únicamente pilas del mismo tipo o equivalentes a las recomendadas. Inserte las pilas observando la polaridad correcta. Deberán retirarse del producto las pilas agotadas. No cortocircuite los terminales de alimentación. No arroje las pilas al fuego. Retire las pilas del producto si no va a utilizarlo durante periodos prolongados. Deberá evitarse exponer las pilas a temperaturas excesivamente elevadas tales como las generadas por la acción de los rayos del sol o de las llamas.

¡ADVERTENCIA! Las descargas electrostáticas o interferencias de una frecuencia suficientemente fuerte podrán provocar el funcionamiento anormal del aparato o la pérdida de los datos almacenados en su memoria. En caso de observarse algún funcionamiento anormal, retire y vuelva a instalar las pilas.

- Guardar una distancia mínima alrededor del aparato, para que tenga una ventilación adecuada;
- La ventilación no debe quedar impedida debido a la obstrucción de las aberturas de ventilación por objetos como periódicos, manteles, cortinas, etc.;
- No es conveniente colocar sobre el aparato fuentes de llama viva, como velas encendidas;
- Las pilas deben desecharse de manera segura. Deposítelas en contenedores selectivos previstos a este efecto, para proteger el medio ambiente;
- El aparato ha sido diseñado para su uso en un clima templado;
- Para limpiar el exterior del aparato, utilice un paño limpio y suave, ligeramente humedecido con agua clara y tibia.

HORA Y ALARMA

Al insertar las pilas, el dispositivo se enciende y automáticamente entra en la configuración de la hora y alarma sucesivamente. El primer paso de los dos párrafos siguientes puede ser ignorado.

Puesta en hora

- Haga una presión larga sobre el botón de configuración del reloj (8).
- Presione los botones - y + (3 y 4) para cambiar el valor de la configuración y el botón de configuración del reloj (8) para confirmar. La secuencia de configuración aparece en el siguiente orden:
Modo 12/24h > Horas > Minutos

3. Después de configurar los minutos, el reloj saldrá del modo de configuración y la pantalla mostrará la hora configurada

Configuración de la alarma

- Haga una presión larga sobre el botón de configuración de la alarma (9).
- Presione los botones - y + (3 y 4) para cambiar el valor de la configuración y el botón de configuración de alarma (9) para confirmar. La secuencia de configuración aparece en el siguiente orden:
Horas > Minutos > Timbre > Volumen de alarma > Repetición de alarma

Repetición de alarma

- S ON = Repetición de alarma activada
- S OFF = Repetición de alarma desactivada

Volumen de alarma

- VOL0 = Aumento gradual del volumen de alarma
- VOL1 = 25% del volumen
- VOL2 = 50% del volumen
- VOL3 = 75% del volumen
- VOL4 = 100% del volumen

Nota: Si no se presiona ningún botón, el reloj saldrá automáticamente de la configuración de hora y alarma.

Funcionamiento de la alarma

- Haga una presión corta sobre el botón de configuración de alarma (9) para ver la hora de alarma y presione el de nuevo para activar o desactivar la alarma. Cuando la alarma está activada, el icono aparece en pantalla.
- Cuando la alarma suene, presione cualquier botón para detenerla. La alarma sonará de nuevo al día siguiente.
- Si se ha activado la repetición de alarma durante la configuración de alarma, el icono aparecerá encima del icono de la alarma. Cuando la alarma suene:
 - Haga una presión corta sobre cualquier botón para activar la función de repetición de alarma (el icono parpadeará) y la alarma sonará de nuevo 9 minutos más tarde.
 - Haga una presión larga para desactivar la alarma y la repetición de alarma para ese día (el icono dejará de parpadear). La alarma sonará de nuevo al día siguiente.

Nota: La alarma se detendrá automáticamente al cabo de 5 minutos si no se presiona ningún botón. Si se activa la función de repetición, todas las alarmas se detendrán al cabo de 1 minuto.

FUNCIÓN DE SONIDO

Su reloj de alarma puede reproducir un sonido temático presionando el botón Función de sonido (1). Presiónelo una vez para reproducir un sonido y presiónelo de nuevo para reproducir otro sonido.

LUZ NOCTURNA

La luz nocturna se enciende al presionar la parte superior del dispositivo o si suena la alarma. Se apagará al cabo de 2 minutos o si se presiona de nuevo la parte superior del dispositivo. La pantalla LCD puede apagarse o encenderse durante la noche. Basta con mantener pulsada la bandeja de la luz nocturna para apagar o encender la pantalla LCD. También puede configurar un temporizador para la luz nocturna.

Función del temporizador:

- Haga una presión larga sobre el botón de configuración del reloj (8).
- Después del ajuste de los minutos, aparecerá el ajuste de la función de temporizador.
- Pulse los botones - y + (3 y 4) para seleccionar la hora de apagado automático de la luz nocturna:
NL05 -> 5 min
NL15 -> 15 min
NL30 -> 30 min
- Pulse para encender la luz nocturna: la luz nocturna se apaga automáticamente después del tiempo seleccionado, o pulse de nuevo para apagar la luz nocturna inmediatamente.

GARANTÍA

Este producto está cubierto por nuestra garantía de tres (3) meses.

Para limpiar el juguete, utilice únicamente un paño suave humedecido en agua. No utilice ningún producto detergente.

Para efectuar cualquier reclamación en garantía o solicitud de reparación posventa, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor y le presente un comprobante válido de compra. Nuestra garantía cubre aquellos defectos de material o mano de obra que sean imputables al fabricante, a excepción de todo aquel deterioro que se produzca como consecuencia de la no observación de las indicaciones señaladas en el manual de instrucciones o de toda intervención impropcedente en el aparato (como por ejemplo, desmontaje, exposición al calor o humedad, etc.). Se recomienda conservar el embalaje para poder utilizarlo como referencia futura. En nuestro continuo afán de optimización de servicios, podremos implementar modificaciones en los colores y detalles del producto mostrado en el embalaje

NOTA: por favor conserve este manual de instrucciones, ya que contiene informaciones importantes.

Referencia: RL800FO_09

Diseñado y desarrollado en Europa - Fabricado en China, Beiliu © Lexibook®



Este producto no es un juguete.

Lexibook S.A.

6 avenue des Andes

Bâtiment 11

91940 Les Ulis

France

Lexibook America

Pramex International

1251 Avenue of the Americas, 3rd Fl.

New York, NY 10020

U.S.A.

Lexibook Limited

Unit 8-9, 4th Floor

Kenning Industrial Building

19 Wang Hoi Road

Kowloon Bay, Kowloon

Hong Kong

USA & Canada
Para servicio postventa, entre en contacto con nuestros equipos: savcomfr@lexibook.com

Precauciones para la protección del medioambiente;

Al final de su vida útil, los aparatos eléctricos pueden reciclarse y no deberán desecharse juntocon los desperdicios domésticos! Le rogamos que apoye activamente la conservación de los recursos naturales y contribuya a la protección del medioambiente desechando este aparato eléctrico en un centro de reciclaje autorizado (si lo hay) al final de su vida útil.



FCC NOTICE

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Warning: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

INFORMATION FCC

Ce produit est conforme à la Section 15 des règlements de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes:
(1) cet appareil ne peut causer d'interférences électromag nétiques dangereuses et
(2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement indésirable.

Avertissement: Les changements et modifications effectués sur cet appareil non expressément approuvés par la partie responsable des normes peuvent annuler le droit à l'utilisateur de faire fonctionner cet appareil.

NOTE: Cet équipement a été testé et reconnu conforme aux limites d'un appareil digital de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre toute interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé selon les instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a pas de garantie à ce que des interférences ne se produisent pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision, qui peuvent être déterminées en allumant et éteignant l'équipement, l'utilisateur est invité à corriger les interférences en suivant l'une ou plusieurs de ces mesures:
- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Eloigner l'équipement du récepteur.
- Brancher l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui où est branché le récepteur.
- Consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en radio/TV pour de l'aide.

NOTA FCC

Este aparato cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos siguientes condiciones:
(1) este dispositivo no debe causar interferencias y
(2) debe aceptar toda interferencia recibida, incluidas inter- ferencias que pueden afectar su funcionamiento normal.

Advertencia: Cambios de modificaciones a ésta unidad no expresamente aprobado por la parte responsable de cumplimiento pudiera eliminar la a utoridad del usuario paraoperar el equipo.

NOTA: Este equipo ha sido probado y encontrado que cumple con los límites de un dispositivo digital Clase B, de acuerdo a la Parte 15 del Reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proveer protección razonable contra interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede radiar energía de radio frecuencia y, si no es instalado y usado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a radio comunicaciones. Sin embargo, no hay garantía de que no ocurrirá interferencia a recepción de radio ó televisión, la cual puede ser determinada apagando y encendiendo el equipo, el usuario es animado a corregir la interferencia por una de las siguientes medidas:
- Redirigir ó reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida en un circuito diferente al cual el receptor es conectado.
- Consultar el distribuidor ó un técnico experimentado de radio/TV para ayuda.